

БЮЛЕТЕНЬ

УКРАЇНСЬКОГО
КОМІТЕТУ



КОНГРЕСОВОГО
АМЕРИКИ

МЕТРОПОЛІТАЛЬНИЙ ВІДДІЛ В ДІТРОЙТІ

BULLETIN of the

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE of
AMERICA METROPOLITAN DETROIT BRANCH

РІК I

I, ЧЕРВНЯ 1966

Ч. I / I

ВСТУПНЕ СЛОВО

Кожна організація старається вдержувати постійний контакт із своїм членством, інформуючи його про працю управи та вислухуючи його думок про цю чи іншу справу. Такий зв'язок можна м.ін. мати при допомозі громадських нарад і видання інформаційного листка. Коли існує безпосередній контакт із членами, наступає корисна виміна думок і організація живе та розвивається. Чим менше контакту з живими людьми, тим більша небезпека, що організація закостеніє: її члени стають байдужі для всіх починів проводу та взагалі для всіх проявів громадського життя, і тоді організацію репрезентують тільки горстка людей з управи, без жадної масової піддержки членства.

Розпочинаємо видавати оцей "Бюлетень", щоб мати живий зв'язок з членами УККА, цебто платниками національного датку, а через них із широкими кругами дітровської громади. В ньому будемо повідомляти членство про всякі починання й акції управи, сподіючися, що таким чином знайдемо відгук серед живих людей, значить тих, що думають, дбають про громадські справи, турбуються ними, не є для них байдужі, бажають причинитися до їх успішного переведення в життя.

Висловлюємо надію, що цей "Бюлетень" викличе зацікавлення всіх громадян, а зокрема тих осіб та організацій, що є членами УККА. За всякі завваги, головно ж критичні, висловлені для добра громади, будемо тільки вдячні. Ми широко бажаємо того, щоб наша організація була жива і дійсно репрезентувала українську громадськість великого міста Дітройту. Наша сила в єдності, зорганізованості, довірі одних до одних та діловій співпраці багатьох громадян!

Б.Лончина

Український Народний Фонд — фінансова база УККА

Зложіть свій щедрий НАЦІОНАЛЬНИЙ ДАТОК з нагоди

25-літнього ЮВІЛЕЮ УККА

ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

Загальні збори Метрополітального Відділу УККА в Дітройті, що відбулися 24.жовтня 1965 р., вибрали таку управу Відділу:

Василь Колодчин - голова
 Анастазія Волкер - заст.голови
 Стефанія Строїч - секр.укр.мови
 Іванна Кульчицька - секр.англ.мови
 Микола Куニнський - фін. реф.
 Дмитро Федорко - реф.нац.датку
 Евген Кордуба - імпрез.реф.
 Др.Богдан Лончина - реф.шк.
 Степан Луцький - реф.звязків
 Мальвіна Стружовська - госп.реф.
 Франц Липецький - прес.реф.

Члени Управи:

Володимир Борискевич - Бойд
 Ярослав Варивода
 Степан Біхар
 Володимир Дідик
 Антін Кобилянський
 Анна Наконечна
 Любомир Татух
 Петро Трепет
 Михайло Чемний
 Др.Іван Янчишин

Контрольна Комісія:

Михайло Бажанський - голова
 Василь Шкудор - член
 Василь Білинський - член
 Петро Майсюра - член

Товарицький Суд:

Володимир Несторович
 Пилип Гайда

СВЯТО ДЕРЖАВНОСТИ

Управа Метрополітального Відділу УККА разом із Управою Відділу УККА в Гемтремк підготовили святкування з нагоди 48-ої річниці Незалежності і Соборності України. Академія відбулась 23.січня 1966 р. в Масонік Темпел.

Академію попередила урочиста церемонія, на якій губернатор Мішігену, Джордж Ромні, в присутності членів Управ УККА, підписав проклямацію, проголошуячи день 22.січня, українським днем. Подібну проклямацію підписав посадник міста Дітройту, Джером П. Кевано.

ШИРША ГРОМАДСЬКА НАРАДА

12.березня 1966 р. відбулась ширша громадська нарада Метрополітального Відділу УККА в якій взяли участь голови і представники 50-ти Організацій - разом 86 осіб. На нараді виголошено реферати на теми:

"Аналіза розвитку громадського життя в Дітройті" - проф.А.Шашло
 "Громада і Молодь" - Др. Б.Лончина
 "Національний даток - фінансова база УККА" - інж.М.Куニнський

Зборами проводив голова Метрополітального Відділу УККА, інж.В.Колодчин. В дискусії брали участь: інж.В.Тустанівський, Др.О.Бойчук, Др.П.Джуль, інж.Т.Марчак, П.Іванна Кучер, П.Олена Клімишин, Др.І.Янчишин, Др.В.Шкудор, Др.В.Лисий, Мгр.Б.Федоран, інж.Д.Березовський, Др.М.Дужий, Мгр.В.Щербій, дир.І.Біловус, Мгр.Ф.Любінецька і П.Анастазія Волкер.

ПРОПАМЯТНИЙ КОНЦЕРТ

Управа Метрополітального Відділу УККА разом із представниками інших народів поневолених Москвою, підготовляє пропамятний концерт, що відбудеться 18.червня в Масонік Темпел. Концерт патронують губернатор Джордж Ромні і посадник Дітройту Джером П.Кевано.

ЮВІЛЕЙНІ СВЯТКУВАННЯ ІВАНА ФРАНКА'

Оба Відділи УККА дали ініціативу створення громадського комітету для відсвяткування 110 і 50 літнього Ювілею народження і смерти Івана Франка.

B.Колодчин

**UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE
OF AMERICA**

WHAT IS IT? WHAT DOES IT DO?

The Ukrainian Congress Committee of America, popularly known as UCCA, was organized and chartered in 1940 by the four major benevolent (insurance) associations, namely: Ukrainian National Association, Ukrainian Workingmen's Association, Providence Association, and Ukrainian National Aid. It is a national organization with established branches in many states where there are communities of Americans of Ukrainian descent or birth. In the Detroit area ther are two branches, the Metropolitan and the Hamtramck.

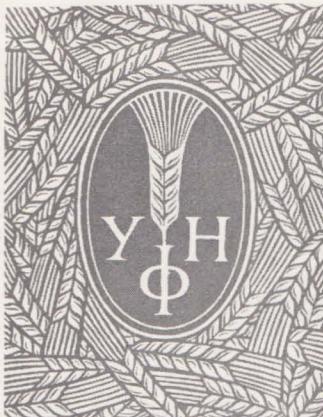
The UCCA is an action organization. It is the spokesman for the Ukrainian people on the question of politics, Ukraine's historic past, culture, and the aspiration of the people for a free and independent Ukraine. It is a representative body with authority to speak, to inform, and to educate the american public and the free world on all aspects of the Ukrainian question as it relates to world peace.

To enable the UCCA to carry on its active program the Ukrainian National Fund was created in 1949. This Fund obligates every American of Ukrainian descent or birth to share in this gigantic task of "Operation Information," by contributing an annual membership of \$10.00. Only through this membership and support of the Ukrainian National Fund has the UCCA been able to publish the monthly bulletin, "The Ukrainian Quarterly," and numerous brochures, pamphlets, Congressional reprints, and articles which are vital to the dissemination of knowledge and proper information about Ukraine.

Through the efforts of the UCCA, the Shevchenko Memorial Committee of America was established and charged with the erection of the Shevchenko statue in Washington, D.C. in accordance with a special resolution of the U.S. Congress. This endeavor had required years of planning and fund raising, also a tremendous amount of support from outstanding citizens in government and politics. In 1964 this project was crowned with success. The assistance of the UCCA to the Shevchenko Memorial Committee played an important part in this unique task. The dedication of the monument united some 100,000 Ukrainian people from all over the free world.

Accomplishments such as this and others, can only be attained with the whole-hearted support of the entire Ukrainian population throughout the United States.

Anastasia Volker



**УКРАЇНСЬКИЙ
НАРОДНИЙ ФОНД**
**UKRAINIAN
NATIONAL FUND**

До Бюлетеню заличено ковертку зі зворотною адресою, щоб улегшити висилку національного датку.

З огляду на те, що на цьому терені діють два відділи УККА, управа Метрополітального Відділу просить Всіх Громадян вплачувати нац.даток відповідно до їхнього бажання до каси одного або другого відділу.

Національний даток просимо присилати в заличених ковертках, або вплачувати на конто Метрополітального Відділу ч. 3413 в усіх бурах кредитів "Самопоміч", або особисто і листовно на адреси:

Mykola Kunynskyj
20021 Mackay
Det., Mich. 48234
Tel. 892-3115

Dmytro Fedorko
6916 Parkwood
Det., Mich. 48210
Tel. 842-6463

Ivan Lotocky
Selfreliance F. C. U.

Yaroslav Baziuk
6426 Penrod
Det., Mich. 48228
Tel. 271-2919

ПЛАТНИКИ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ

/від I січня 1965 - 20 травня 1966/

50.00 дол.

У.Хор "Трембіта"-замість винагороди за мист.виступ на Святі Державності, 23 січня 1966 р.

25.00 дол.

- 1. Кред.Спілка "Самопоміч"
- 2. Мет.Від.УККА-Дітройт
- 3. У.Нар.Союз, 94 Відділ
- 4. У.Демократичний Клуб

	64	65	66
✓	✓		
✓			
✓			
	✓		

10.00 дол.

- 5. Б.-во к.Вояків І.Д.У.Н.А.
- 6. О.У.А.Т. "Зарево"
- 7. О.Прих.Виз.Бор.України
- 8. О.У.А."Самопоміч"

	64	65	66
✓	✓		
			✓
	✓		
	✓		

	<u>10.00 дол.</u>		
	64	65	66
9. О.Д.В.У.Відділ 4		✓	✓
10. О.Д.В.У.Відділ 24	✓	✓	
II..Пласт-Станиця		✓	
I2. Пластирят-Захід	✓	✓	
I3. Провидіння, 26 Від.			✓
I4. " 4I "		✓	✓
I5. " 96 "		✓	
I6. " I62 "		✓	
I7. " 2II "		✓	
I8. Союз У.А. 23 "		✓	
I9. " 37 "		✓	✓
20. " 56 "		✓	
21. " 58 "		✓	✓
22. " 63 "		✓	
23. " 76 "		✓	
24. Т-во У.Інженерів	✓	✓	✓

\$ 21.00

Employees of Chrysler
Missile Div. in Memory
of late M. Shustakewich
(Mailed by Miss Olga
Shuster)

\$ 100.00

Cymbal, Theodore
Dzul, Paul M.D.

\$ 50.00

Lawryna, Mykola

\$ 25.00

Baltarowych R.&Dr. Maria
Budziak, Roman
Dodson, Elsie A.
Fedak, Euhen
Hradowsky, Andrew
Lisikewych, Adam
Lebedowych, Euhen M.D.
Panczak, Ivan
Prokopowych, Vol.M.D.

\$ 10.00

Alchewsky, Fred
Andrushkiw, Bohdan
Babey, Michael
Baranyk, Yurij
Bas, Petro

	<u>10.00 дол.</u>		
	64	65	66
25. У.А.Осередок		✓	✓
26. У.Градуанти		✓	✓
27. У.Зол.Хрест, I4 Від.			✓
28. " 25 "			✓
29. " 34 "			✓
30. У.Жін.Т-во "Просвіта"		✓	✓
31. У.Міш.Ліга	✓	✓	✓
32. У.Н.Союз, I74 Від.			✓
33. " I75 "	✓	✓	✓
34. " I83 "		✓	✓
35. У.Нар.Поміч, I62 Від.	✓	✓	✓
36. У.Роб.Союз, 272 "		✓	✓
37.У. Хор "Трембіта"	✓	✓	
38. У.Фармацевтичне Т-во			✓
39. Фед.У.А.Стейту Міш.			✓
5.00 дол.У.Градуанти в па- м'ять пом.М.Шустакевича			

\$ 10.00

Bazansky, Mychajlo
Baziuk, Yaroslaw
Bereziuk, Tymko & Anna
Biloskurskyj, Mychajlo
Bilous, Iwan
Bilyj, Stefan
Bluj, Adrian
Boryskewych-Boyd, Wolodymyr
Boychuk, Osyp, Dr
Brezden, Wolodymvr
Chaws, Wolodymyr
Chemny, Mychajlo
Cherwak, Alex
Chuchman, Lew
Cieplyj, Oleh
Cymbal, Victor
Diakun, Mykola
Didyk, Wolodymyr
Disiak, Melania
Dowhan, William
Dyhdalo, Wolodymyr
Fedorko, Dmytro
Halamushka, Hryhorij
Hrybyk, Ivan M.D.
Hryhorczuk, Stefan
Hupalivsky, Wolodymyr
Kachniy, Mychajlo
Kalytowsky, Theodore
Kaminsky, Alexander
Kazewych, Bohdan
Kazewych, Lew
Kohut, Marian
Kolodchin, Wasyly
Kontchak, Mykola
Korduba, Euhen
Korduba, Roman
Korol, Ihor

\$10.00

6

\$ 10.00

	64	65	66		64	65	66
Koshylowsky, Dmytro		✓	✓	Slusarczuk, Stefan			✓
Kossak, Bohdan			✓	Smereka, Iwan		✓	✓
Kozak, Edward		✓	✓	Smoliy, Hryhoriy			✓
Kozak, Ihor		✓	✓	Solomka, Antin		✓	
Kruchak, Bohdan		✓		Soya, Wolodymyr		✓	✓
Kunynskyj, Mykola	✓	✓	✓	Stasiw, Petro			✓
Kupchynskyj, Myron		✓		Storozuk, Bohdan			✓
Kwiatkowski, Denys		✓	✓	Struzowsky, Ivan & Malvina		✓	✓
Lewkut, Anna		✓	✓	Suzansky, Kyrylo			✓
Lobodocky, Osyp		✓	✓	Szawaluk, Mychajlo		✓	
Lonchyna, Bohdan	✓	✓		Szczerrowsky, Stefan			✓
Lopatiak, Wolodymyr			✓	Szechowycz, Lew			✓
Lotocky, Ivan		✓		Tatuch, Lubomyr		✓	
Loyuk, Petro			✓	Tkaczuk, Dmytro M.D.		✓	✓
Lubinecka, Falyna		✓		Tymchuk, Mychajlo		✓	✓
Lucky, Alexander			✓	Volker, Anastasia		✓	✓
Lukow, Mychajlo		✓		Warywoda, Yaroslaw		✓	
Lyshak, Anna		✓		Welychrowsky, Konstantyn		✓	
Malynowskyj, Stefan	✓	✓		Wirstiuk, Julian			✓
Marfey, Wasylyna			✓	Wolkanych, Wasyl		✓	✓
Markowych, Theodoziv		✓	✓	Worobkewych, Roman			✓
Melnichuk, Nestor MD			✓	Wynnycky, Dmytro			✓
Misiong, Pylyp	✓	✓		Yanchyshyn, Ivan, Vet.D.	✓	✓	
Moskaluk, Wolodymyr			✓	Yarema, Mychajlo		✓	✓
Mychalczak, Mykola			✓	Yushkewych, Roman	✓	✓	✓
Niniowsky, Mychajlo		✓		Zablocky, Iwan	✓		
Obushkewich, Lew M.D.		✓		Zajlo, Petro		✓	
Omecinsky, Rostyslaw		✓		Zubalskyj, Euhen		✓	
Onyskiw, Antin & Kat.	✓	✓					
Papiz, Wasyl & Halyna			✓				
Petrina, Bohdan		✓	✓				
Potapenko, Petro		✓	✓				
Rev. Prokopowych, Ivan		✓					
Romach, Anatol			✓				
Romanko, Wolodymyr		✓					
Rostkowych, Ivan			✓				
Rudnycky, Osyp		✓	✓				
Sawdyk, Daria, M.D.		✓					
Senyk, Kornel		✓	✓				
Sepell, Catherine			✓				
Shephard, Walter			✓				
Shkudor, Wasyl	✓		✓				
Shust, Nestor			✓				
Skorupa, Myron & Sophia		✓	✓				

\$ 5.00

Derkacz, Antin
Krat, Mychajlo
Yaworsky, Wasyl
Zaporozetz, Emilia
(in memory of late
N. Shustakewich)

\$ 3.00

Nestorowich, Wolodymyr

У звітному періоді-організації і товариства вплатили 710.00 дол.

індивідуальні платники " 2084.00 "

Разом 2794.00 дол.

З цієї суми, в 1965 р. зібрано 1423.00 дол.

в 1966 р. " 1371.00 "

ПІКНІК УККА



ВІДБУДЕТЬСЯ ЦЬОГО РОКУ 4 -го липня

МЕТРОП. ВІААІЛ-ДІТРОЙТ

на
ДІБРОВІ

/гарна погода
майже певна/



ГРОМАДСЬКИЙ КАЛЕНДАР

- 27 травня, Концерт У.Музики, 7:30 веч., 5330 Джан Ар/Кирбі-У.Муз.Інститут
- 28 травня, ГРОМАДСЬКА НАРАДА, УККА Метрополітальний Відділ, 7:00 веч. У.Ам.
Осередок-Карпентер. Доповідачі: ред. А.Драган Й А.Гайвас, УККА Н.Й.
- 30 травня, Пластове Свято Весни, Діброва.
- 4 червня, Річний Баль Інт.Інституту, 8:00 веч. Кобо Гол.
- 8 червня, 7:30 веч. в школі при Мек Дугел, ГРОМАДСЬКА НАРАДА в справі
100 дол. бенкету зборки на Фонд У.Кат.Університету в Римі.
Комітет запрошує представників усіх організацій і громадян до
численної участі.
- II червня, Закінчення шк.року в Школі Українознавства. 9:00 рано Богослужби
в церквах Неп.Зачаття і Св.Андрія, 9:45 урочистість закінчення
в школі Коперника.
- 18 червня, 6:00 веч. У.Ам. Осередок ПЕРЕДВИБОРЧИЙ БЕНКЕТ в користь українсь-
кого кандидата на окружного суддю адвоката Стефана ДАНИЛИШИНА.
- 18 червня, Пропамятний Концерт поневолених Москвою народів, Масонік Темпел.
- 2-3-4-5 вересня, Конвенція Ліги Української Молоді П.А., Шерaton Кеділлек.
- 7-8-9 жовтня, IX Конгрес УККА, Нью Йорк.
- 22 жовтня, Річний Баль Українських Градуантів, готель Понтшартрейн.
- 29 жовтня, 100 долларовий /50 дол. від особи/ БЕНКЕТ на Фонд У.Католицького
Університету в Римі, 7:00 веч., готель Стетлер.
- 6 листопада, Святкування 110 річниці народження і 50 річниці смерті Івана
Франка.
- 31 грудня, Новорічна Забава Пласт Приятів.
- 14 січня 67, Вечерниці ТРЕМВІТИ.
- 4 лютого 67, З.РАВТ Т-ва У.Інженерів.

ПІКНІКИ 1966

ОСЕЛЯ ДІБРОВА

- 29 травня - Відкриття сезону і пікнік
- 5 червня - Діброва
- 12 " - 63 Від. СУА
- 19 " - О.П.В.Б.У.
- 26 " - Рідна Школа /Схід/

ОСЕЛЯ КИЇВ

- 5 червня - Відкриття сезону і
пікнік
- 25-26 " - Злет Юнацтва СУМА
- 3 липня - Оселля Київ
- 10 " - " "

ОСЕЛЯ ДІБРОВА/прод./

3 липня - Пласт-Прияти
 4 " - УККА Метрополітальний Від.
 10 " - С.У.А. всі відділи /Окр.
 Рада/
 17 " - У.Прав. Церква Св. Андрія
 24 " - Пласт /Станиця/
 31 " - У. Капеля Бандуристів

7 серпня - У. Хор "Тоембіта"
 14 " - Рідна Школа /Захід/
 21 " - У.Прав.Церква Св. Покрови
 28 " - О.Д.В.У.

4-5 вересня - Ювіл. Зустріч і Пікнік
 Дівізийників
 II " - 56 Від. СУА
 18 " - У.Прав.Церква св. Андрія
 25 " - Закриття сезону і пікнік

4 липня - У.Кат.Церква св. І. Хрестителя, New Liberty Park
21 серпня - У.Кат.Церква св. Арх. Михаїла, Beech-Nut Grove



ОСЕЛЯ КИЇВ/прод./

I7 " - У.Прав.Церква св.Покро.
 24 " - СУМА "Орлик"
 7 серпня - О.О.У.С.У.
 14 " - Бать.К-т при ос.СУМА
 "Орлик"
 21 " - Т-во б.В.УПА ім. Т.
 Чупринки

18 вересня- Легкоатлетичні Змаганн.

У-КАТ. ПАРОХ. ГОРОД, ПОНТИЯК

30 травня - У.Кат.Ветерани-станиці
 Василя Мельниєва
 19 червня - У.Кат.Церква Неп.
 Зачаття

3 липня - Т-во Св. Імені У.Демократичний Клуб
7 серпня - Братство св.Арх.Михаїла У.Н.С.-94, 20 і I46 відділи
21 " - У.Кат.Церква св.свщ. Йосафата-Воррен

Elect STEVEN G. **DANIELSON** *Circuit Court Judge*

Піддержуйте українського кандидата на окружного

суддю адв.Степана ДАНИЛИШИНА

і голосуйте на нього в правиборах, 2 серпня 1968

БЮЛЕТЕНЬ видав: Український Конгресовий Комітет Америки
 Метрополітальний Відділ-Дітройт.

Голова: Wasyl Kolodchin
 4437 Mc Kinley
 Warren, Michigan
 Tel. 755-1575

Редакція: Mykola Kunynskyj
 20021 Mackay
 Detroit, Michigan 48234
 Tel. 892-3115

Першу сторінку оформив мистець Юрій Козак

Відбито 2,000 примірників